

**PERSONAJES Y SIMBOLOGIA DEL VESTIDO CARNAVALESCO DE LA  
COMUNIDAD KAMËNTSÁ**

**MARÍA CLARA JUAJIBIOY**

**LUZ GEANTH OYOLA**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
MAESTRIA EN ETNOLITERATURA  
PUERTO ASÍS**

**2002**

**PERSONAJES Y SIMBOLOGIA DEL VESTIDO CARNAVALESCO DE LA  
COMUNIDAD KAMËNTSÁ**

**MARÍA CLARA JUAJIBIOY**

**LUZ GEANTH OYOLA**

**Trabajo de Grado Presentado Como Requisito  
Para Optar el Título de la Maestría en Etnoliteratura**

**ASESOR:**

**WILLIAM TORRES**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
MAESTRIA EN ETNOLITERATURA**

**2002**

**Nota de Aceptación**

---

**Presidente del Jurado**

---

**Jurado**

---

**Jurado**

**San Juan de Pasto, 12 de Noviembre de 2002**

*“La constancia y la tolerancia me han hecho fuerte para lograr una meta”.*

A Dios mi Salvador todo mi sacrificio

A mi hijo Jhon , Alejandra. , Suleymi  
y Jairo.

A mi esposo y familiares

A la Comunidad Kamentsá por permitir  
compartir mis experiencias.

***Maria Clara***

*“Dios iluminó mi sendero por donde debía caminar para llegar a la meta.”*

A Dios y a mi perseverancia

A mi Hijo Edwin Andrés García

A mi Esposo Hernán García,

A mi Madre Hermida Camarón Guerrero

A mis Hermanos, Ana y José

***Luz Geanth***

## **AGRADECIMIENTOS**

Las autoras del presente estudio expresan sus agradecimientos a las siguientes personas:

A Luz Geanth como mi mejor compañera de trabajo.

A Jairo Rodríguez Coordinador de la Maestría.

A William Torres Asesor del Trabajo de Grado.

A los Taistas: Francisco Piaguaje y Julio Piaguaje por darme fuerza vital de la sabiduría con el yagé.

***Maria Clara***

A mi Compañera Maria Clara con quien compartí bellos momentos.

A todos mis Profesores, en especial a Jairo Rodríguez Coordinador de la Maestría.

A William Torres Asesor de la Tesis

A las Comunidades Indígenas, especialmente a la Comunidad Kamentsá, quienes me permitieron involucrarme en su cultura y a la comunidad Siona.

Al Señor José Gregorio López y a la Señora Mercedes Juajibioy por su valiosa colaboración en momentos difíciles.

A todos mis Compañeros de Maestría.

***Luz Geanth***

## LISTA DE FIGURAS

	<b>Pág</b>
Figura 1: Comunidad Kamëntsá.	25
Figura 2: El Arco Iris – Comunidad Kamëntsá.	29
Figura 3: Atuendo Carnavalesco Kamëntsá.	31
Figura 4: Instrumentos Musicales Kamëntsá.	40
Figura 5: Instrumento de Viento (Rondador).	43
Figura 6: Instrumento de Viento (Flauta).	43
Figura 7: Instrumento Occidental de Viento (Loina)	44
Figura 8: Instrumento de Percusión (Cascabel)	45
Figura 9: Personajes Carnavalescos (Matachines)	48
Figura 10: El Señor Gobernador, El Señor Alcalde Mayor, El Señor Alguacil Mayor.	51
Figura 11: Los Bandereros	53
Figura 12: Colorido Carnavalesco	56
Figura 13: Los Colmillos	59
Figura 14: La Chaquira	60
Figura 15: Los Saraguayes	62
Figura 16: Los San Juanes	64
Figura 17: Ritual de la Fertilidad	68
Figura 18: Mascaras	70

## CONTINUACION DE FIGURAS

		<b>Pág.</b>
Figura 19:	La Comunidad en el Carnaval	72
Figura 20:	La Virgen de las Lajas	74
Figura 21:	El Perdón	77
Figura 22:	El Castillo	79
Figura 23:	Cultivo de Maíz	83
Figura 24:	Compartamos Chicha	84
Figura 25.	La Boda	86

## CONTENIDO

	<b>Pág.</b>
INTRODUCCIÓN	20
1. Personajes y Simbología del Vestido Carnavalesco de la Comunidad Kamëntsá.	25
1.1 Pueblo Nativo	25
1.2 El Arco Iris.	28
1.3 Btskнатé Joboyeuayama – Día Grande del Carnaval Clistrinche.	31
2. Instrumentos Musicales.	39
2.2 El Bombero	39
2.3 Melodía Kamëntsá.	40
2.3 El Rondador.	42
2.4 La Flauta.	43
2.5 La Dulzaina.	44
2.6 El Cascabel.	45
3. Personajes y Simbología	46
3.1 La cruz.	46
3.2 El Matachín.	47
3.3 El Gobernador	50
3.4 Los Alguaciles.	52

## CONTINUACION CONTENIDO

	<b>Pág</b>
3.5 Los Bandereros	53
4. Sinfonía Kamentsá de los Colores.	56
4.1 Los Colmillos	59
4.2 La Chaquira	60
5. Actores y Simbología	62
5.1 Los Saraguayes.	62
5.2 San Juanes.	64
5.3 Degollar el Gallo.	68
5.4 La Máscara.	70
6. Folklore.	72
6.1 La Comunidad	72
6.2 El Oficio Religioso	74
6.3 El Perdón	77
6.4 El Castillo	79
7. Compartamos Nuestros Alimentos	83
7.1 El Maíz	83
7.2 La Chicha	84
7.3 La Boda	86
BIBLIOGRAFIA	88

## GLOSARIO

**ALGUACIL:** es la persona que hace parte de la directiva en la organización del Cabildo indígena.

**APONTE:** es el pueblo de Nariño habitado por Indígenas Ingas.

**ATÚN PUNCHA:** es el día grande en lengua Inga.

**BESHANA:** es la sopa con coles, frijol verde, calabaza tierna y choclo molido.

**BODA:** es el plato con abundante mote y carne que se utiliza en momentos Especiales y para personas distinguidas.

**BOCOY:** es la bebida elaborada de maíz.

**BOMBO:** es el instrumento musical que se asemeja al tambor.

**BOMBERO:** es el personaje fantástico que les enseñó a los aborígenes a tocar el Bombo para danzar el carnaval.

**BORRACHO:** es una persona embriagada.

**BTSKNATÉ:** es el día grande, especial, festivo en lengua Kamëntsá.

**CACHO:** es el instrumento musical, notificador de la comunidad, elaborado con el cuerno de la vaca.

**ALUSTRINDA:** es el carnaval, en lengua Inga.

**CALLANA:** es la vasija de barro, utiliza para tostar el maíz .

**CARNAVAL:** es fiesta, celebración, encuentro, manifestación del pensamiento Kamëntsá.

**CASCABEL:** es un instrumento musical, fabricado con semillas de un árbol.

**CLISTRINCHYE:** es el carnaval ,en lengua Kamëntsá.

**CASTILLO:** es un monumento, altar; donde se realiza el rito del gallo.

**CUECHE:** es el arco iris.

**CUSMA:** es la túnica que hace parte del atuendo Kamëntsá.

**CHAGRA:** es una huerta; donde se cultiva toda clase de hortalizas.

**CHAQUIRA:** es un collar que significa riqueza para el indígena.

**CHICHA:** es una bebida de maíz.

**CHUMBE:** es una tira larga, tejida en hilo de algodón con figuras que expresan pensamiento.

**CHUQUIO:** es un lugar pantanoso.

**DIOBESHBUACHAN:** es el maíz considerado como algo sagrado para el indígena.

**FRAZADA:** es un pedazo de tela de color vistoso, que se utiliza en el carnaval como parte del Vestuario.

**GUABATUTJNUJUA:** es la blusa de la mujer, llamada también Tupullo.

**GUAKJANANA:** es la parte de la boda que se lleva a casa.

**GUALCA:** es un conjunto de collares de chaquira.

**GUAMESNENA:** es el mote.

**GUASNANYA:** es la manta negra o falda de la mujer.

**INTIP RAYMI:** es la fiesta del sol.

**JAJAÑE:** es la huerta tradicional.

**JOBOYEJUAYAM:** es bailar, danzar.

**KAMĚTSÁ:** es el lugar del retorno.

**KEBSAIYA:** es la ruana alargada tejida en listas, que la utiliza el hombre KamĚtsá.

**MATACHIN:** es un personaje enmascarado que representa a la autoridad en el carnaval.

**MATSE:** es el maíz

**MINGA:** es una reunión de personas que realizan un trabajo.

**MNSENA:** es la carne.

**MORROCOY:** es el caparazón de la tortuga utilizada como instrumento musical.

**MOTE:** es el maíz seco y cocido hasta convertir los granos en tamaño grande y blandos, para degustar con la carne.

**OFRENDA:** es el ofrecimiento de alimentos a los difuntos el día 2 de noviembre, considerado Como el día de todos los Santos.

**PUÑUGUASCA:** es el bejuco fuerte, utilizado para tejer el canasto.

**PUTUMAYO:** es el río grande y enfurecido que atraviesa al Departamento del mismo nombre.

**REBOSO:** es el manto de color vistoso que es utilizado por la mujer Kamëntsá para cubrirse desde la cabeza hasta las piernas.

**RIBETES:** son los filetes decorativos del reboso.

**SARAGUAYENGA:** son los personajes de vestimenta roja que representan a los conquistadores guerreros.

**SAYO:** es la prenda que utiliza el hombre Kamëntsá, similar a la ruana.

**SBARUCO:** es el canasto

**SHABUAGUANJUA:** es la túnica o cusma negra utilizada por el hombre como prenda de vestir.

**SNDORECHE:** es el cinturón ancho y largo de color blanco que sirve para sujetarse la cusma.

**TUAMBA:** es una gallina.

**TSJANA:** es el curí.

**VITIA:** es el reboso.

## RESUMEN

En el Valle de Sibundoy, Departamento del Putumayo se celebra el carnaval Indígena kamëntsá 3 días antes del miércoles de ceniza, donde se presentan personajes manifestantes del tiempo pasado y de su organización política.

Cada uno de ellos muestra su inconformismo frente a los españoles por el desarraigo de su cultura y su riqueza económica.

Los personajes son:

El Matachín, que asume el estatus de jefe para que el carnaval se lleve a feliz término.

El Gobernador, es la primera autoridad del pueblo indígena.

El Banderero, rinde homenaje a las autoridades principales de la localidad y manifiesta; respeto, dignidad y transparencia.

Los Saraguayes, personaje que representa el guerrero español y el engaño que este le causó al indígena al desposeerlo de su fortuna.

Los San Juanes son el centro de la manifestación ritual de los atropellos que sufrieron las mujeres indígenas.

La comunidad, es la que manifiesta su sentido de alegría, de tristeza, de amistad y el compartir. Para expresar su pensamiento frente al otro, danzando y cantando en su lengua materna. Dentro del carnaval se celebra el rito del perdón. Durante los 3 días del carnaval comparten comida y chicha en abundancia.

## **ABSTRACT**

In the Valley of Sibundoy, Department of the Putumayo is celebrated the Indigenous carnival kamëntsá, 3 days before Wednesday of ash, where personages appear demonstrators of the last time and its political organization. Each one of them shows to its inconformismo in front of the Spaniards by the uprooting of its culture and its economic wealth. The personages are: The Matachín, that assumes estatus of head so that the carnival takes to happy term. The Governor, is the first authority of the indigenous town. The Signal man, pays tribute to the main authorities of the locality and declares; respect, dignity and transparency. The Saraguayes, personage whom the Spanish soldier represents and the deceit that this it caused to the native when stripping it of his fortune. San Juans is the center of the ritual manifestation of the upsettings that underwent the indigenous women. The community, is the one that shows its sense of joy, sadness, friendship and sharing. In order as opposed to to express its thought the other, dancing and singing in its maternal language. Within the carnival the rite of the pardon is celebrated. During the 3 days of the carnival they share food and chicha in abundance.

## INTRODUCCIÓN

Al inicio de nuestro postgrado en Etnoliteratura y durante el desarrollo de éste, encontramos el valor que tiene el entretener de las comunidades indígenas, para lo cual es importante manifestar y profundizar en las ciencias sociales para que ellos se reencontran en un texto y valoren como el ser poseedor de unas características específicas de pensamiento, hábitat medio social y económico. En otras palabras, donde se involucra al hombre y su cultura. Es así que la Etnoliteratura nos lleva a investigar los diferentes grupos humanos, donde encontramos con agrado el entretener de sus actividades políticas, simbólicas y expresivas; manifestado, en su vestido, la danza, la música, las artes y su alimento. Nuestro entorno universal nos muestra que la humanidad es un etnos que identifica y dignifica su personalidad.

El haber leído algunas culturas indígenas, el compartir con los ancianos Sionas de Buena Vista en los diferentes rituales, su vestido, sus cantos en las tomas del yagé en la maloca, nos inspiró a investigar en la comunidad indígena del Valle de Sibundoy, el cómo cada uno de ellos es y el mundo de pensamientos literarios que lo manifiesta en sus trajes, música, danza, alimentos, y su lengua materna.

Compartiendo los espacios más importantes para los Kamëntsá, como es BOTSCNATÉ JOBOYEJUAYAMA, (Día Grande de Carnaval) e involucramos con

el carnaval donde se visualiza las costumbres y tradiciones nos dimos cuenta que la persona al realizar una actividad, despliega su interioridad.

Hemos descubierto que los Kamëntsá, con el transcurrir del tiempo y sobre todo desde la conquista de los españoles, tuvieron un cambio de su sentido autóctono que les ha costado en gran parte la pérdida de su cultura.

Cuenta Don Mariano Dejoy que anteriormente los indígenas se vestían con la corteza de los árboles, la lana de las ovejas y las pieles de venados que los utilizaban para alimentarse. La lana de la oveja siempre ha sido un elemento fundamental del vestido del Kamëntsá, por ser de clima frío, utilizado en los tejidos de las mantas, sayos ,cusmas e inclusive el rebozo que a pesar de ser rústico lo apreciaban mucho.

Además dice don Mariano que todos usaban su vestido autóctono; la mujer se colocaba y hasta la presente, una manta negra o HUASNANYÁ de lana de oveja, acompañada por una frazada roja o GUABATUTJNJUA llamada tupullo, ceñido a la cintura con un chumbe donde la indígena artesana, escribe su pensamiento. El rebozo, es un manto amplio que le cubre desde su cabeza hasta su media pierna, en la actualidad lo utilizan de variados colores y con sus rebites. El sayo, o KEBSAIYÁ, la cusma o SHABUANGUANJUA y el ceñidor o SNDORECHE es el vestido del hombre en la vida diaria, pero en la actualidad se ve notablemente que los jóvenes lo han cambiado por otro vestido rutinario como es el pantalón , la camisa, la falda, el vestido de tela.

En la comunidad Kamëntsá, el vestido multicolor y expresivo es un elemento indispensable del carnaval como parte ritual del mismo. La indumentaria, la música, el canto y las danzas son tradiciones que han hecho parte imprescindible en la vida del indígena; son ceremonias mágicas y cósmicas, que han trascendido en el núcleo de esta y otras comunidades indígenas.

Como investigadores, logramos encontrar que en la simbología, no se puede desconocer la necesidad de enmarcarse dentro de una conceptualización mas general. El vestido es una valoración estética que sirve como complemento a la danza, permitiendo armonía y decoración. Que los movimientos corporales en la danza Kamëntsá, tienen una simbología cargada de vida expresiva de integración comunitaria.

La indumentaria del indígena Kamëntsá es someramente conocida y vagamente apreciada, incluye algunos rasgos sincréticos como influencia de los conquistadores. Es una riqueza cultural que aviva con su colorido las bellas costumbres que se han ido extinguiendo y que como tal, es digno de estudio para contribuir de alguna manera a su conservación.

El vestido multicolor es mencionado como elemento fundamental del carnaval, el problema es que no se conocen investigaciones exhaustivas sobre este, a pesar de que muchos investigadores entre los cuales hay antropólogos, sociólogos, lingüistas, estudiantes de la misma comunidad

que han retornado a su tierra a retomar los valores ancestrales, entre otros; desde épocas remotas no se ha profundizado en el contenido simbólico, que favorezca el autoconocimiento y se de el valor que este se merece. Además para visualizar y analizar la dimensión de la interculturalidad.

Por esto y otros motivos, queremos dejar en claro los capítulos que el lector encuentre en este texto, enriquezca su propio ser, sin interesar cual fuera, sino que aprendamos a valorar como personas humanas y como poseedores de una incalculable riqueza cultural.

En este texto anotamos las partes fundamentales por el cual el indígena Kamëntsá se viste así, danza, canta, rima su instrumento musical, comparte los alimentos, existe una integración y reconciliación.

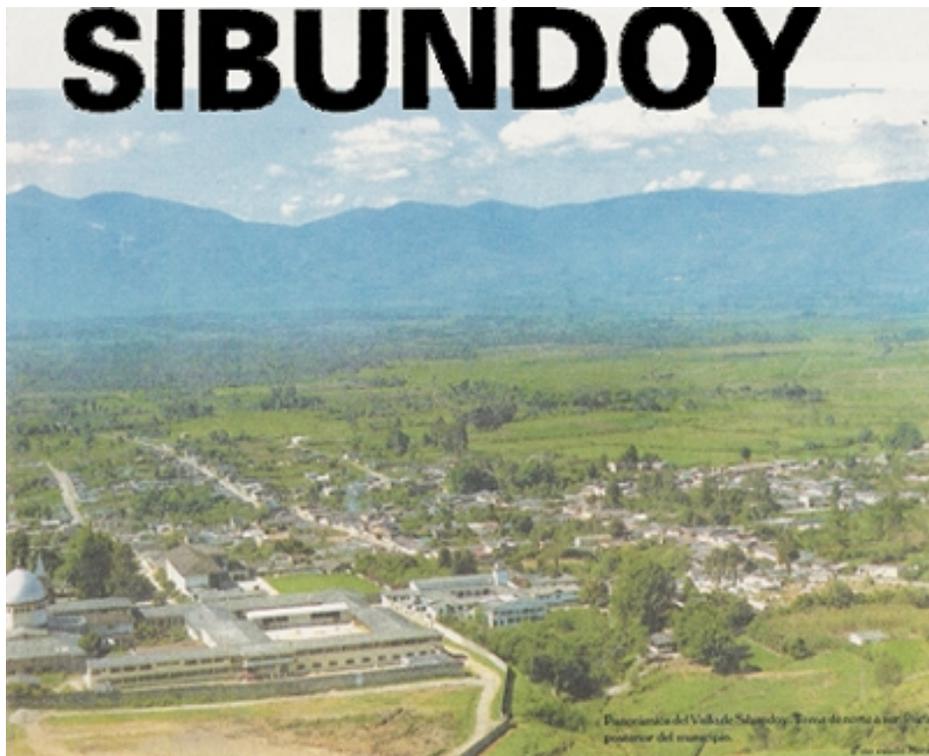
El reencuentro de sí mismo, reactiva el sentido de la vida y el valor de la autoestima que tiene cada uno, comparado con el arco iris multicolor, la decoración en su cuello, como el arte expresivo, donde se exhiben hermosos collares elaborados con chaquiras, su cabeza resplandece con coronas de preciosos plumajes. Lo anterior indica que se preparan para la danza ritual como elemento fundamental del carnaval, cargados de imágenes y fuertemente relacionados a las fuerzas naturales, de los cuales dependen en toda su cotidianidad.

Esperamos de nuestros queridos lectores y en especial de la comunidad Kamëntsá, aprecien con interés los capítulos que anotamos para que en el mañana sea más fuerte, y de gran respeto para su expresión cultural.

# 1. PERSONAJES Y SIMBOLOGÍA DEL VESTIDO CARNAVALESCO DE LA COMUNIDAD KAMËNTSÁ SIBUNDOY TIERRA LINDA

**1.1 Pueblo Nativo:** Sibundoy, tierra de grandes riquezas culturales y ecológicas representado por verdeantes praderas, donde alberga en su madre tierra, el origen autóctono de una cultura resplandeciente que se hace notar por quienes la poseen, "Los Kamëntsa.

**Figura 1. Comunidad Kamëntsa**



Sibundoy es un territorio ubicado en el Departamento del Putumayo al sur de Colombia, donde nace el río de su nombre, que forma la cuenca que protege y guarda la puerta Amazónica, considerado como la Suiza Suramericana, baña y oxigena a todo su territorio, embelleciendo los parques naturales, que con curiosidad los turistas visitan con frecuencia para convertirlo en literatura.

"Sibundoy es un nombre que los nativos optaron en honor al último cacique llamado Sibundoy, quien se distinguió por su talento extraordinario y habilidad para gobernar a su pueblo".<sup>1</sup>

En el valle de Sibundoy existen dos comunidades indígenas de diferentes grupos étnicos; los Ingas con una población aproximada de 5000 habitantes y los kamënstá, con 5700 habitantes de similitudes en las costumbres y tradiciones, con diferencia lenguas, que a pesar de estar tan cerca, cada uno maneja su idioma. Vale resaltar que a pesar que estos dos grupos comparten un mismo territorio, cada uno ha conservado su autenticidad cultural. Los KAMËNTSÁ, con una trayectoria cultural que los a diferenciado de los demás, sobre todo por su lengua materna, arte, danza y la música, sus aptitudes artísticas son, la expresión de la armonía entre el hombre y la naturaleza. La simbología artesanal, la melodía de la música, el mito; son partes de la educación propia, considerados como un cúmulo de conocimientos y aptitudes, que expresan el pensar y el sentir individual o colectivo de la comunidad Kamëntsá.

---

<sup>1</sup> JUAJIBIOY, María Concepción. Propuesta Pedagógica para el Kamentsá. Pag. 10, 1998.

El idioma de esta comunidad se llama KAMĚNTSÁ, compuesta por dos términos, KA “mismo”, -MĚNTSÁ “de allí”, literalmente significa de allí mismo, son originarios, nacidos allí, se sienten muy sedentarios; legítimos, que tienen una identidad grupal étnica y hablan su propia lengua.

El KAMĚNTSÁ tiene la conciencia viva de las épocas arcaicas de Sur América y una de las más importantes culturas que hasta la actualidad encontramos. Es una comunidad organizada de una forma jerárquica de gran respeto, responsabilidad para con su congregación. Como jefe tiene al Sr. Gobernador, elegido por los indígenas mayores de 15 años, con el voto popular. Anteriormente el gobernador electo era escogido por los mayores por que se consideraba de gran prestigio, honradez, honorabilidad, sin intereses particulares, lo que más interesaba era el pensamiento cultural, que cumpliera acorde con las normas que ellos mismos con su palabra natural lo manifestaran.

En la actualidad el gobernador se postula sin tener en cuenta lo ancestral, que los mayores con su palabra, se encargaban para sacar adelante a su comunidad en la formación íntegra.

El grupo representante del pueblo, se llama Cabildo que se compone por el Gobernador, Alcalde mayor, Alguacil Mayor, y dos Alguaciles Menores, quienes son los colaboradores en las diferentes funciones que le corresponde a cada uno, asignado por el Sr. Gobernador.

Tienen una autonomía legal tradicional, reconocida oficialmente mediante la ley 89- de 1890 decretada por el presidente de Colombia, el general Simón Bolívar, quien los reconoce como personas legítimas, originarias y autóctonas de su territorio en toda Colombia, a través de la LEGISLACIÓN INDÍGENA amparando su cultura integral como colombianos que tienen derecho a sus usos y costumbres.

Dentro de las costumbres que prevalecen en la comunidad KAMĚNTSÁ está el tradicional “BTSKNATÉ JOBOYEJUAYAM” en lengua materna quiere decir “DIA GRANDE DE CARNAVAL” o tradicionalmente; CLISTRINCHYE”, que significa; alegría, rumba, folklore. Es el día del perdón, el comienzo de una nueva vida, el final de un año mas, donde comienza otro nuevo.

**1.1 El Arco Iris y la Quinceañera:** Martín Dejoy comenta que el carnaval se originó en una familia que vivía muy lejos del pueblo.

Un día, ésta familia resolvió hacer una minga para desyerbar la chagra, e invitaron a todos los amigos para lograr terminar este trabajo. Cuando todo estaba listo, la chicha, la mote y la carne; se fueron al pueblo para traer algunos elementos que les hacia falta. Sus cinco hijas se quedaron cuidando la casa. La mayor de ellas tenía 15 años y era muy hermosa. Ella, cada que salía a la quebrada, siempre veía un arco iris y notaba que se acercaba más en la medida en que salían a recoger agua para llevar a la casa. Temía que le ocurriría algo.

Hasta que se llegó el momento que sus padres se fueran al pueblo a comprar sal para la minga. La jovencita nuevamente tomó una vasija y salió a la quebrada a traer agua, porque su madre les había dejado como tarea. ¡Sorpresa! Salió el arco iris tan cerca que lo miró desvanecerse y convertirse en un apuesto joven.

**Figura 2. El Arco iris – Territorio Kamëntsá**



FUENTE: Phil Jude/Science Source/Photo Researches, Inc.

El arco iris se le acercó a la niña y le dijo. ¡Oh niña linda! - cuántas veces he querido hablar contigo pero tu te alejas. La niña muy sorprendida y llena de temor corrió hacia su casa, pero el joven muy entusiasmado, corrió tras de ella.

Al llegar a la casa, sus otras hermanas, muy admiradas por su vestido multicolor, lo hicieron seguir y una de ellas, muy atenta y como de costumbre, en esta comunidad, sacó un mate de chicha, y le brindó.

Entre tanto llegaron los padres y preguntaron: ¿Qué hace este joven aquí? - Ellas respondieron: - Nosotras fuimos a traer el agua, vimos que el arco iris se iba desvaneciendo poco a poco y se convertía en este muchacho y nos persiguió hasta aquí. - Los papás le preguntaron al muchacho, que sí iba a trabajar en la minga, - El les respondió, - Que no. - Que él iba era a pedir la mano de la quinceañera, que tenía todo el agrado de casarse con ella. Los papás muy sorprendidos y atraídos por la simpatía del joven, no dudaron en dar una respuesta positiva.

Así empezaron a festejar, con danzas e instrumentos musicales en vez de instrumentos de trabajo, alegres por que su hija se iba ha convertir en la esposa de un joven tan importante, EL ARCO IRIS, quien para los indígenas, es la señal de la calma en momentos de tormenta. Al poco tiempo se aproximaba una tempestad con estallidos de rayos y truenos, asustados pidieron al muchacho que por favor interviniera.

El intrépido joven se comprometió a calmar la tormenta para que siguieran danzando y que en el momento del trabajo no serían perturbados por la lluvia. Así continuaron danzando y compartiendo la chicha y el mote que tenía previsto para la minga. Poco a poco se fue sumando la gente, al escuchar la alegría, supuestamente iban a trabajar, pero se fueron sumando más cada vez, a la fiesta; hasta formar un buen grupo. Danzaron, comieron y bebieron tres días. Desde allí se inició el carnaval de los indígenas Kamëntsá.

**1.3. Btsknate Joboyeuayama, Dia Grande de Carnaval Listrinchye:** Alberto Juajibioy dice: es el tiempo de la alegría, es la fiesta principal del año, es la culminación y comienzo de un nuevo ciclo. Es el momento de expresar su pensamiento lógico como indígena a través de la danza, la música, el vestuario y sus alimentos que se complacen compartiendo entre sus familiares y amigos.

Algo notable es que al final de la fiesta, se despiden con su música, canto, danza, como si la muerte los fuera a debatir y no pudieran lograr un nuevo encuentro en CLISTRINCHYE (Carnaval).

**Figura 3. Atuendo Carnavalesco Kamëtsá**



El CARNAVAL como expresión cultural y religiosa, los KAMËNTSÁ lo celebran el día lunes, antes del miércoles de ceniza, día en el que se inicia la cuaresma, generalmente en febrero con una variación de fecha e inclusive puede variar de

mes. Esta fecha fue impuesta por los religiosos españoles para acoplar la intencionalidad religiosa para aprovechar el tiempo de reconciliación en cuaresma y tener así, mejor convencimiento como cristiano.

Esta fiesta a veces no coincide con la abundancia de la cosecha del maíz, especialmente en las CHAGRAS, en Kamëntsá JAJAÑE, de algunas familias que no se han preocupado por sembrar o por que el ciclo solar y lunar no coinciden para una buena cosecha, para prever la presencia del carnaval. Algunos deben comprarlo, ya que por las diferentes dificultades no pudieron sembrar este preciado grano, que es la base fundamental para su sustento y para compartir; es el elemento por excelencia para renovar la amistad. Brindan la chicha de maíz, en Kamëntsá BOKOY en tazas grandes para que con un mate más pequeño compartan con los demás. El mote, (GUAMËSNËNA), ají (tstsá), carne, (MNSËNA), cuy, (TSJANA), y gallina, (TUAMBA), lo sirven en platos grandes.

Los ingas de Santiago es otra comunidad que ha cultivado sus costumbres y tradiciones del carnaval, en lengua materna CALUSTRINDA, considerado como, ATUN PUNCHA Día Grande, expresar su pensamiento y sentido de alegría o tristeza.

En la hermana República del Ecuador, precisamente en la ciudad de Otavalo y Cayambe, existen indígenas Kichuas con sus costumbres y tradiciones ancestrales que conservan su danza, vestido carnavalesco con diseño diferente

pero que se asemeja a los Kamëntsá en la forma de danzar y manifestar su sentimiento.

Lo celebran en junio cuando las cosechas de los productos agrícolas son abundantes y con esto agradecer al dios sol, en INTIP RAYMI. Fiesta del sol. Practican el baño fortificante en las cascadas para obtener la fuerza de la danza grupal para transmitir y solidificar su energía.

Su confrontación en los ritos es la fuerza de los de arriba y los de abajo, armados con látigos, palos y su fuerza bruta debaten en la medida que transcurre el día. A los tres días de fiesta, evalúan a los ganadores, para identificar el grupo o pueblo de potencia cultural. Se nota que los indígenas a un conservan su tradición guerrera. Por lo anterior, podemos decir que los KICHUAS también guardan una similitud con la comunidad Kamentsá y en cierta forma contribuyeron con esta cultura.

Carnaval es encontrarse en el mundo de ideas y manifestaciones, que las personas desde su punto de vista filosófico y cosmogónico expresan su sentir, y encuentran el complemento de su vida. Cuando la indígena danza con su vestido colorido, sabe por qué lo hace y por qué se viste así.

El carnaval es la fiesta del perdón, de la unidad y de la participación comunitaria. En este día, todos bien ataviados con sus vestidos y adornos coloridos, danzan al ritmo de su propia música.

Al mismo tiempo exponen su forma de pensar y exploran de una manera digna lo que quieren transmitir de su pensamiento. Es la expresión o manifestación cultural de un pueblo, donde dan muestra de sus costumbres y tradiciones, dejando entrever el estado de ánimo de sus participantes; de alegría o nostalgia, de un pasado agradable o trágico. El carnaval es toda una convergencia de ideas y expresiones que se manifiestan de múltiples formas como en el vestido, la música, la danza y la alimentación.

Para los indígenas Kamëntsá, el compartir los alimentos como el mote, la chicha que se hacen del maíz; la carne, los huevos y el ají; es manifestar con alegría las alabanzas a Dios y a la Madre Tierra, por su fertilidad demostrada en los cultivos, manifestando que todo ser viviente sobrevive de ella.

Cuando hablamos de carnaval, trasladamos el pensamiento en el imaginario de las diferentes actitudes y expresiones que el hombre desea manifestar a través de la oralidad, ese cosmos que se funda en la cultura de los pueblos.

“La música y la literatura oral fueron y son el medio de expresión predilecto del hombre andino”

Vestirse de carnaval es entretener el pensamiento y la expresión, es colocarse variedad de trajes llamativos, para que sus observadores admiren su particularidad en los tejidos, mediante la elaboración de las figuras y símbolos en

los tallados, para expresar e interpretar su relación con la naturaleza. Se considera como el arte de expresar su sentir, es la escritura según su cosmovisión.

El vestido de carnaval es una combinación de prendas multicolores y el entretrejer de expresiones, que nos muestra la posición jerárquica o social de una persona dentro de la cultura. Es expresar la esencia del sentimiento de una cultura que ama y respeta su tierra como patrimonio exclusivo del hombre según su posición.

El hombre carnavalesco al participar en la tradicional fiesta, demuestra su posición jerárquica, su status social dentro de la comunidad.

El hombre que ha tenido algún cargo distinguido dentro de la comunidad, se viste generalmente de cusma negra y un fondo blanco, sujeto a la cintura con el ceñidor elaborado en hilo de algodón, (en lengua materna SNDORCHE), demostrando su honestidad, transparencia, lealtad, frente a los demás. Sobre ese vestido lleva terciada las frazadas de color verde, blanco, azul, rojo o amarillo, con sus ribetes de colores contrastantes, según el pensamiento o mensaje que desea expresar a sus colegas.

Envuelve en su cuello sus chaquiras en gualcas, también de colores vivos acordes a su traje, que le permite distinguir su posición económica por la cantidad que cubre, tapando hasta los hombros. Es el momento en que el indígena demuestra su capacidad económica, porque entre mejor presentado este y más chaquiras tenga, supuestamente es el más adinerado.

El indígena Kamëntsá siempre utiliza los colores vivos, porque expresan alegría, el color negro no es muy usual porque significa luto. Anteriormente los indígenas usaban como vestido típico, la cusma negra tejida en lana de oveja y teñida con tintura de barro. De igual manera las mujeres usaban la manta tejida en lana, (en Kamëntsá GUASNANYÁ), teñida con tintura de barro negro.

En su cabeza, lucen una hermosa corona multicolor tejida en hilos gruesos de algodón en diversos colores. En ellas van formando figuras triangulares y rombos que contrastan con las fajas o chumbes de variados colores. Con sus figuras muestran el cosmos que los rodea. Los chumbes que cuelgan sobre sus espaldas lleva la transcripción de su pensamiento, la relación hombre naturaleza, los senderos que atravesaron durante su vida. En los chumbes, encontramos la escritura pictográfica que los Kamëntsá con su lenguaje tradicional, quieren emitir.

Algunas coronas son de chumbes delgados en forma más pulida, demostrando su gran habilidad en su manufactura artística, los cuales son terminados en unas trenzas y botonaduras del mismo algodón.

Otras son de chumbes más anchos sin abotonaduras, combinadas con plumas de aves de vistosos colores.

Otras coronas son de plumas de aves como guacamayos, loros, cuerpos disecados de cardenales, paletón, y curillos que los cuelgan a lo largo de las hiladas de plumas que caen sobre la espalda del carnavalesco.

Con esto están demostrando su gran variedad de pensamientos, su saber ancestral para conectarse con su interioridad espiritual, con lo que les rodea y expresar con libertad su sentir.

Es una fiesta comunitaria, de perdón, reconciliación y participación, donde todo se confabula para hacer desorden y orden a los cuales todos tienen derecho, después de un año de labores.

Es la expresión del indígena Kamëntsá que involucra todas las fuerzas, es vida y es muerte, es renovación, es movimiento traslucido de su pensamiento cósmico para lograr mostrar lo que tiene en su adentro.

Carnaval es la manifestación de la persona que guarda una cultura y lo manifiesta frente a los demás con su música, danza, vestuario, arte y la literatura oral, donde expresan su sentir.

Es el momento de renovar la riña o terminar para siempre, perdonando, encontrando una reconciliación definitiva. Es el instante de encontrar una nueva amistad, puede haber empatía entre jóvenes, de los cuales más tarde contraen matrimonio o también resultan madres solteras o en unión libre.

El baile o carnaval es amenizado por cantos, versos de tono arrullador, anunciado en lengua materna su expresión cósmica y la supervivencia de dos grandes épocas: "el tiempo crudo y el tiempo cristiano que se ven reflejados en los actos sagrados y profanos de la comunidad".<sup>2</sup>

El tiempo crudo que hace referencia a su origen, a lo propio de su pensamiento cultural y el tiempo cristiano es la presencia del blanco, el proceso de la interculturalidad que transforma y manifiesta el nuevo sentido de pensar.

Su actitud en el encuentro con el otro, la alegría se refleja en la tonada que los instrumentos musicales les ofrecen, sin divagar su expresión frente al otro.

Canturrean desafiantes con saltos de alegría así:

*CLISTRINCHYE, CLISTRINCHYE  
VIDA HORA JOBOIJUAYAMA  
CHAMS BNDATA CHAMS BNGA  
CHOY, CHOY, MOY, MOY  
BOTSATOÑE JOBOYEJUAYAMA.*

Tocan instrumentos musicales, sin tener en cuenta un pentagrama musical preestablecido, confundiendo sonidos por doquier para engrandecer la alegría. Saltan y bailan con gran entusiasmo, agrupándose en parejas o más para formar rondas y corrillos de jóvenes de donde se logra captar la época en la cual atraviesan. La mayoría de los jóvenes se han deculturado o se han mestizado con lo occidental, dándole otra forma a sus costumbres.

---

<sup>2</sup> ORTIZ de ORTEGA, Olga. La concepción del Tiempo en la Comunidad Kamëntsá. Pag. 105.



## 2. INSTRUMENTOS MUSICALES

**2.1. El Bombero:** Un estudiante de la universidad Nacional, cuenta que don Pedro Agreda, anciano originario de Sibundoy, le contó el cuento de "EL BOMBERO".

En un día de trabajo comunitario, en el que la leña escaseaba para cocinar el mote, un anciano y su hijo fueron a la montaña para proveer la cocina de tan preciado leño.

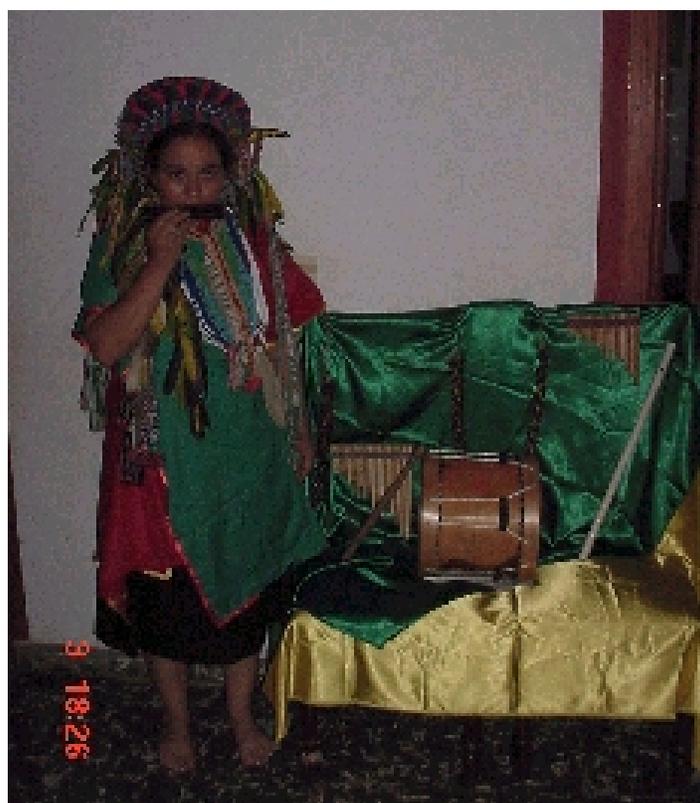
Escalaron la montaña y afortunadamente encontraron un lugar muy abundante de leña seca. Cuando ya habían cortado lo suficiente; se sentaron a descansar. De repente vieron como, poco a poco, se les aparecía un señor de la nada; esbelto, de cabello rubio y ojos claros, que empezó a tocar con un totumo y un palo simulando a un bombo y cuando alzaba el palo para tocar el bombo, se enredaba en un bejuco y sonaba un ruido agradable de cascabel y el soplar del viento silbaba y con esto danzaba y danzaba sin descansar, y lo hacía de una forma tan armónica, que los dos espectadores a pesar de su asombro, fueron acercándose, que se sintieron atraídos y empezaron a danzar con gran habilidad.

Entre danza y danza entraron en diálogo y el señor esbelto fue diciendo cómo debían de vestirse; con vestidos multicolores que den vida a la fiesta. Después de

danzar largas horas, muy amenas. Los dos leñadores se devolvieron a la casa, muy felices, con la leña; contaron a la vecindad, demostrando y enseñando lo sucedido. Se reunieron todos y decidieron danzar con totumos y palos, solo tenían en cuenta algún sonido y al ritmo de estos danzaban para disfrutar y manifestar la alegría.

**2.2 Melodía Kamentsá:** El hablar de música, es comprometer el espíritu, es poner a volar la imaginación en ese cosmos que lo circunda, es expresar el sentido de las culturas de los pueblos.

**Figura 4. Instrumentos Musicales Kamentsá**



La música expresa el sentimiento del hombre que lo manifiesta a través del sonido ocasionado por los instrumentos musicales, para evocar estados profundos de conciencia y ciencia como vínculo para la comunicación con lo trascendente.

La música es el elemento fundamental en la vida del hombre; tanto en el ámbito social como individual, para expresar del espíritu el sentimiento que lo contiene; atribuyendo valores de cambios temperamentales; de alegría o tristeza. La música es el complemento esencial de la expresión del hombre en todos los actos de la vida social o personal, de manera que la acción del sonido permite proyectar el sentir del ser, para transmitir el mensaje que se arraiga y se convierte en compañía, motivo de remembranza, liberadora de las preocupaciones cotidianas, fruto del pensamiento, del sentimiento y el espíritu que flota sobre un todo. “La música rige al hombre y es en sí mismo que él, la capta”.<sup>3</sup> la música para el indígena es una realidad vivida, fluida de su alma que conmueve a tal punto que con sus instrumentos sonoros gritan, bailan, lloran y cantan su propio ser.

La música obra el milagro de ayudar a disipar la pena, o la alegría en un momento frágil que rompe el llanto. Para los indígenas es ese torrente inagotable de vida que fluye del alma y que circula por sus venas para manifestarlo en sus festividades o en su vida diaria

---

<sup>3</sup> VASQUEZ, A. María Ofelia. MORENO, M. Ana Cecilia. Simbología Ritual de la danza de la comunidad Kamentsá. Pág. 223.

Para el indígena KAMËNTSÁ, la música es el instrumento musical individual, es encontrarse en sí mismo para echar a flote el sentimiento, el espíritu atado a una reja de un tiempo atrás, que busca desahogar el dilema que lo acorrala.

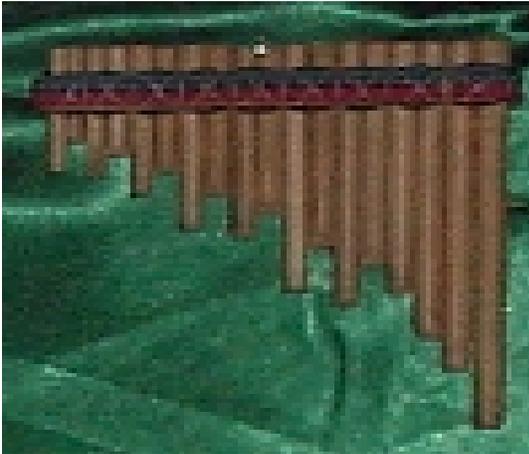
Los indígenas, desde la antigüedad, utilizaron como su expresión musical los instrumentos de percusión, que con el tiempo fueron complementados con los de aire.

Los indígenas KAMËNSÁ son grandes artesanos, que elaboran enteramente sus instrumentos musicales con anterioridad al carnaval, para ensayar la capacidad del sonido que tienen desde su fabricación. Algunos instrumentos musicales son de origen vegetal y otros de origen animal. Entre los instrumentos de origen vegetal encontramos: el rondador, la flauta, el bombo que tiene parte de origen animal y el cascabel. Entre los instrumentos de origen animal están: el cacho y el morrocoy.

**2.3 El Rondador:** Es un instrumento musical de viento que el indígena con su habilidad lo fabrica de unos juncos tubulares de carrizo de clima frío, los recortan desde el más corto y delgado hasta el más largo y grueso. Sujetan 15 tubos, consecutivos entre dos láminas del mismo material, en forma paralela que toman un sonido muy agradable que le da pie a su danza suave y uniforme, para que lo toque la mujer dulce y tierna para manifestar su ternura al ser que ama o respeta.

En la actualidad los artistas de música le han transformado en otro tipo de instrumento de un tamaño grande llamado SAMPOÑA.

**Figura 5. Instrumento de Viento (El Rondador)**



**2.4. La Flauta:** Es otro instrumento tubular de mayor dimensión, y lo toca el hombre en forma horizontal.

**Figura 6. Instrumento de Viento (la Flauta)**



Es el instrumento musical por excelencia e imprescindible en la fiesta del carnaval y en las reuniones de las cuadrillas, para entonar el bambuco para la danza de la chagra.

En la actualidad los jóvenes lo utilizan en forma vertical para darle otro sonido y le dan el nombre de QUENA.

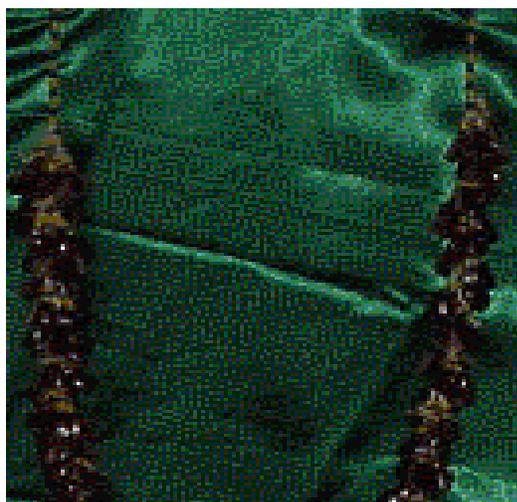
**2.5. La Dulzaina o Loina:** Un instrumento occidental, que por la interculturalidad lo han logrado adoptar a su estilo para el festejo del carnaval. También lo tocan los chamanes o curanderos en el rito del yajé para atraer más espíritus invisibles y lograr mejor provecho a las curaciones. A demás dice Taita Francisco Piaguaje que la dulzaina es el instrumento para dar alabanzas al Señor por haber creado la planta tan misteriosa, que no se ha podido descifrar su potencial valor natural, espiritual, sabiduría y curativo.

**Figura 7. Instrumento Occidental de Viento (Loaina)**



**2.6 El Cascabel:** Sonajero elaborado con unas pocas chaquiras en forma de collar. Se lo colocan en el cuello sea el hombre o la mujer para acompañar a la persona en su danza con mas pasividad. El cascabel son unas cajitas de almendras que las produce un árbol gigante llamado cascabel, de clima cálido, se encuentra a orillas del río Putumayo y Caquetá. Las cápsulas de cascabel, son de color café oscuro.

**Figura 8. Instrumento de Percusión (Cascabel)**



A demás de estos y por la escasez de los elementos necesarios como instrumentos musicales, utilizan tarros de leche klim u otros frascos que los llenan con granos de maíz o piedras que se convierten en sonajeros y que al ritmo de estos, danzan con gran armonía.

### 3. PERSONAJES Y SIMBOLOGÍA.

**3.1. La Cruz:** preparados con sus instrumentos musicales, el lunes muy por la mañana, se reúnen al escuchar el sonido del cacho. Y como de costumbre, el sitio de concentración donde se forma una cruz con las carreteras, que conduce hacia abajo y la otra que cruza para tomar el rumbo al pueblo, existe la imagen del sagrado corazón de Jesús del cual toma el nombre, el lugar.

Es considerado el centro de concentración, por que allí llegan de los cuatro puntos cardinales formando una cruz de donde parten en procesión hacia el pueblo.

Los indígenas sin darse cuenta que estas vías alternas para llegar al pueblo se han convertido en lugar estratégico para encontrarse de los diferentes lugares de su territorio, en forma de cruz, religiosamente es un lugar sagrado, donde se venera al Dios de lo alto por las buenas cosechas de maíz, frutos, flores y animales que la madre tierra, les da en abundancia.

Los indígenas y campesinos en tiempos antiguos construían cruces sagradas de madera con ofrendas de flores, granos de maíz, cereales, frutas y fuego para que la Madre Tierra les concediera abundancia, “es la fiesta de la cruz cósmica que determina un ciclo anual.”<sup>4</sup> Generalmente el 3 de mayo.

---

<sup>4</sup> TORRES, William. Máscara de la Tierra. Documento, Encrucijada. Pag.1

A sí también los indígenas KAMËNTSÁ, con la concentración forman la cruz, con la formación de los danzantes llenos de colorido que parecen flores, aves multicolores representado en cada una de sus vestimentas, lo que quieren expresar para agradecer y demostrar la riqueza natural en la que vive.

La alegría es tan acogedora que los maestros indígenas con los alumnos, también se vinculan, desfilan de dos en dos para llegar al cruce, parece toda una feria de música y multicolores. Danzan con sus versos que los maestros de escuela les han enseñado, para expresar la alegría de encontrar un momento mas en su vida. Todos danzan con sus instrumentos, a medida que llegan, suenan flautas, cachos, bombos, cascabeles, dulzainas, tarros llenos de piedras pequeñas convertidas en sonajas, dan vueltas y más vueltas, expresando la alegría del encuentro.

El día mas esperado para revivir ese espíritu que vibra en cada uno de los indígenas, su magia literaria parece hablar con su sonido, ese secreto que guardan dentro de su corazón.

Grandes y chicos, ancianos y jóvenes, se organizan para comenzar el desfile, para salir detrás del personaje céntrico y fundamental del carnaval para llevar el orden el "MATACHIN".

**3.2. El Matachin:** Es el personaje que lleva el orden de la fiesta al sonido de la campanilla, que a pesar de ser un carnaval, trata de que todas las escenas que transcurren se realicen con altura.

**Figura 9. Personajes Carnavalescos (Matachines)**



Junto a él, lo acompañan dos matachines con igual vestimenta pero sin la campanilla, solamente le colaboran al orden.

Es como el capitán de un equipo. Representa al cacique, al jefe de la comarca por su postura y su vestimenta.

Su máscara tapa su rostro y demuestra su sagacidad, protesta y autoridad.

Se visten con camisa de manga larga blanca, pantalón blanco, cusma blanca deshilachada en sus filetes, sobre este una cusma negra, en KAMËNTSÁ.

.

“SHABUANGUANJUA”, el sayo de rayas azules negras y listas blancas, doblada en los hombros, en KAMËNTSÁ “KBSAIYA”, sujeto a su cuerpo con un ceñidor: en lengua materna, SNDORËCHE, en su cuello

largas chaquiras de colores, con significado de sus riquezas que a un vive la comunidad, collares de colmillos de animales salvajes colmillos de: tigre, jabalí, cerrillo y otros animales que puedan recolectar. Demuestran la fuerza natural que lo acompaña, “adorno espiritual de la selva, amo de la naturaleza, rey de la danza divina.”<sup>5</sup>

El rostro va cubierto de una máscara de color rojo, de gesto rígido parece que silbara a sus acompañantes. Su cabeza está cubierta con plumas largas de guacamayo y loros, muestra su jerarquía ancestral, la fuerza natural del jaguar que reviste al matachín. Es el reflejo de la ecología y el resplandor del espíritu, el saber de sus tiempos idos pero que perduran en su esencia.

La corona de plumas significa, luz, visión, pensamiento, ciencia y sabiduría, guía ceremonial y adorno corporal. Es la encarnación del hombre sol y las cintas de su corona, simboliza los rayos solares.

De la corona desprende un largo ramaje de chumbes con signos de su pensamiento y plumas de diversos colores que caen sobre su espalda. Según la abuela Florentina Juajibioy dice que antes los matachines se colocaban el sayo de otro color, era blanco natural, como era el color de la lana de oveja; el color negro, era teñido con barro negro.

---

<sup>5</sup> PLAN DE VIDA KOFAN. Mesa de trabajo permanente. La Hormiga Putumayo. Pag 11.

Este barro se encuentra en el chuquio, lugar pantanoso de un olor bastante desagradable, pero el proceso del cocimiento le suspende el mal olor.

"Lo traíamos en ollas de barro y lo poníamos a cocinar, diluido en agua y cocinábamos la lana para que penetrara bien y de esta manera la tinta no se salía por mucho que lo estregara". Mas tarde apareció el sayo azul con listas negras y blancas, o rojo, modelo importado de las tribus incas o ingas que vivían en Aponte departamento de Nariño, procedentes del sur del Ecuador.

El matachín, porta una campanilla en la mano derecha, para que al sonido de ella, se dirijan todos los carnavalescos por donde va él.

En su mano izquierda, lleva una vara con dos o tres horquetas, señal de abundancia de comida y chicha.

La cusma desflecada significa el deterioro cultural que han sufrido por la deculturación con la llegada del blanco y que obligatoriamente tuvo que aceptar su nueva cultura "MATACHIN significa mascarada, diablo rojo, dios de los subterráneos. Aceptaciones que hace referencia a otro tiempo y espacio".<sup>6</sup>

**3.3 Gobernador:** El gobernador es la autoridad en la parcialidad, hace las recomendaciones pertinentes a la fiesta, incitando a gozar y a divertirse sanamente, y advierte que caminaremos en el desfile por orden de los matachines. Usa un hermoso traje que resalta por su colorido, la corona que luce con plumaje multicolor lo diferencia de los demás. Las telas de paño que cubren

su cuerpo en zigzag, son de color; verde, rojo, blanco, con sus ribetes en los fillos de manera que hagan contraste, le de vida, le signifique su valor cultural que tiene como CACIQUE. Es el jefe que representa toda una autenticidad cultural, natural y lo cosmogónico. Porta un bastón que le representa autoridad, dentro de su grupo étnico.

**Figura 10. El Señor Gobernador (Centro); El Señor Alcalde Mayor (Izquierda); El Señor Alguacil Mayor (derecha).**



El bastón está decorado con una cinta tricolor, es de madera de granadillo y en sus terminales, está forrado con láminas de plata o cobre lo suficientemente brillante. Con toda su autoridad toma el bastón en la mano derecha para indicar

---

<sup>6</sup> ORTIZ, de ORTEGA, Olga. La concepción del tiempo en la comunidad Kamëntsá. Pag.116.

que inicia el CARNAVAL . El se ubica con sus colaboradores del cabildo, detrás de los matachines, luciendo sus trajes coloridos en un desfile desde el punto de partida, el cruce, hasta llegar a la iglesia.

Su cuello decorado con collares de chaquira, cascabeles, colmillos de animales salvaje al igual que el matachín, cubre su cabeza con plumaje de guacamayos y de loros de variados colores del cual desprende un ramal de plumas, chumbes, sujetos por una pañoleta de seda de vistosos colores

Danza de una forma disimulada, retomando su paso rutinario, junto al alguacil que toca con alegría la flauta.

**3.4. Los Alguaciles:** son las personas que colaboran en el cabildo al gobernador en los asuntos legales de las leyes indígenas, cuando hay infracciones en los reglamentos que ellos mismos se han trazado.

Son los que generalmente hacen orden en los eventos, los que ayudan a capturar a los indígenas que tienen problemas por desorden familiar, deudas, peleas u otro problema que afecte a la comunidad.

EL Alguacil Mayor, también porta su traje multicolor con una diferencia: la corona es un aro decorado con hilo de algodón o lana de oveja de variados colores, del cual desprenden gran cantidad de chumbes con sus terminales de botones del

mismo algodón, que al danzar se mueven en vaivén al ritmo de los instrumentos musicales que portan.

Así continua en compañía de los bandereros que conforman el desfile, para dirigirse hasta la iglesia donde van a dar gracias a Dios por permitirles otro año de vida.

**3.5. Los Bandereros:** Los bandereros son personas que el Señor Gobernador ha escogido, por haber ocupado un cargo dentro del cabildo. Algunos se vinculan voluntariamente.

**Figura 11. Los Bandereros**



El objetivo de los bandereros es portar las banderas para invitar al carnaval y saludar a los visitantes, brindar amistad, como homenaje de respeto al Señor

Gobernador, a las autoridades religiosas y civiles. Los abanderados van ondeando las banderas. Son la significación de la naturaleza y el cosmos que perduran en el tiempo y el espacio. El colorido tiene mucha relación con la dualidad, la madre tierra que esta debajo y el mundo celeste que esta arriba, uniendo lo espiritual con lo material en la conformación de la totalidad Kamëntsá.

"El sentido de los bandereros, es el saludo de amistad y de bienvenida a la fiesta del carnaval, un homenaje al orden biológico y a la totalidad cósmica que perdura en el tiempo y en el espacio, del cual el hombre es parte inherente".<sup>7</sup>

Cuenta el Sr. Andrés Jacanamejoy que antes de llegar los españoles, los bandereros utilizaban hojas de árboles como banderas en alabanza al campo; que después empezaron a fabricar en telas de variados colores, donde siempre estaba presente el color blanco como símbolo de paz, las tonalidades fuertes expresan alegría e imitación al arco iris, el negro y el morado no se utilizan por que son colores tristes, significan luto.

El número de bandereros ha variado, antes eran doce, después eran ocho y ha llegado hasta seis, todo dependiendo de la situación económica del Gobernador, Alcalde Mayor y Alguacil Mayor quienes escogen a las personas que deben portar las banderas para el desfile.

---

<sup>7</sup> VASQUEZ ARANGO, María Ofelia, MORENO MARTINEZ, Ana Cecilia. Danzas de la comunidad Kamëntsá. Pag 12.

Como son elegidos trataran de tener el atuendo completo y estarán a la espera de recibir la boda que consiste en una buena cantidad de mote, carne, huevos y chicha.

Los bandereros son todos hombres. Anteriormente acostumbraban la cusma tradicional, pero en la actualidad los jóvenes han incluido prendas de occidente como el pantalón, camisa de manga larga, zapatos y medias.

Se cubren con telas de colores vivos como: el rojo, azul, verde, fucsia; ceñidas al cuerpo en posición zigzag desde los hombros hasta la cintura.

En la cabeza portan una corona forrada en lana, la que forma figuras alrededor de esta y de la cual se desprenden gran cantidad de fajas de variados colores y figuras, como también dos colgantes de hermosas plumas de aves tan largas como las fajas.

Algunos sobreponen sombrero negro en la cabeza. En su cuello cuelgan muchas chaquiras y gruesos collares de semillas silvestres o alas de algunos insectos que dan visos tornasolados.

Para sujetar la corona sobre la espalda, se colocan una tela en forma triangular anudada al pecho. Danzan simultáneamente al ritmo de la música que tocan los demás, de tres en tres continuando el desfile.

#### 4. SINFONÍA KAMENTSÁ DE LOS COLORES.

La simbología del color está muy relacionada con la naturaleza, con el pensamiento que se adentra en la cosmovisión indígena, donde manifiesta su sentir de afecto o rechazo del tiempo pasado o presente y la presencia de su entorno. El color es parte del cosmos y principal elemento que representa armonía y orden.

“Para un gran pintor que medita sobre el poder de su arte, el color es una fuerza que crea, sabe bien que el color actúa en la materia, que el color vive de un constante intercambio de fuerzas entre la materia y la luz...el color tiene para el pintor una profundidad, las cosas ya no solo se pintan y se dibujan, nacen coloreadas, nacen por la acción misma del color.”<sup>8</sup>

**Figura 12. Colorido Carnavalesco**



---

<sup>8</sup> BACHELIARD, Gastón. n El Arte de soñar. El pintor atraído por los elementos. Pág. 47

La existencia de la combinación de los colores en las comunidades indígenas ha sido influencia de los españoles que introdujeron la diversidad de colores de lana, de las cuales, el indígena como buen observador a podido comparar la combinación del arco iris y la naturaleza para aplicarlo en sus trajes como en las fajas, en el sayo, y en la actualidad los colores vivos que encontramos en los rebozos o (VITYA) que la mujer indígena usa.

Los incas que vivían en Aponte Nariño, fueron los primeros que comenzaron en la transformación de colores con la utilización de la naturaleza. Por eso los indígenas Kamëntsá visitaban con frecuencia a sus vecinos de Aponte para intercambiar sus productos con los elementos de vestuario de este lugar.

Mas tarde los Kamëntsá, también utilizaron las hojas, las flores, las cáscaras de los palos y el barro para también obtener colores, sin importarles lo rústico.

En la actualidad, el comercio y la tecnología ha permitido obtener con mas certeza el color que deseen adquirir.

El color **AZUL**, para ellos, está centrado dentro de la religiosidad transmitida por los españoles que de una u otra manera en la evangelización, inculcaron la idea que la Madre de Dios, que se vistió de blanco y azul por su nobleza.

**EI ROJO**, demuestra alegría, coraje, fuerza mental, espiritual y el dominio de su propio ser, para defender a toda costa, en favor de su pueblo. La fuerza bruta del

indio dentro del combate que dio fin para ganar una batalla, como un buen guerrero, dejando correr la sangre por sus venas, la fortaleza viva del espíritu, el reverberar del sol resplandeciente cuando anuncia verano, el color rojo de las flores. Los Kamëntsá creían que el color rojo, significa el enrojecer del infierno. Por esto, cuando un indio moría, al enterrarlo no le permitían que llevara alguna prenda de color rojo. Si lo hacían era señal de tormento y que estaba dirigido al infierno.

**VERDE.** Significa la selva que lo rodea, la riqueza natural, el verdear de sus prados, la naturaleza que aun persiste con la que el indígena sobrevive. La esperanza de vida, la ecología.

**AMARILLO.** El oro, la grandeza del sol que ilumina el universo y la riqueza que poseían los indígenas en tiempos pasados. representado en el oro como la riqueza del amerindio, también representa la parte económica del Kamëntsá, que generalmente lo llevan en los revites de los rebozos.

**BLANCO** Para los indígenas Kamëntsá es de gran significación, por que lo encontramos en la primera autoridad de la parcialidad; la lealtad, la responsabilidad que lo identifica, el sentido de pureza y sinceridad.

Por esto la mujer indígena cuando va a contraer matrimonio lleva una tela blanca, sobre su rebozo azul, imitando el manto azul de la Virgen que es la única mujer

que se distinguió por su pureza e inocencia. Así también la novia muestra su inocencia y castidad a su prometido.

**EI BLANCO**, dentro de estos personajes, significa la transparencia, es manifestar y demostrar, lealtad, sinceridad, dignidad y personalidad de su palabra frente a los demás. "El color blanco inhibe todo lo impuro".

**4.1 Colmillos:** Los colmillos muestran la relación que existe entre el hombre y los animales salvajes y de ellos adquiere la fortaleza cuando los caza y que su compañía lo hace fuerte.

**Figura 13. Los Colmillos**



El espíritu del animal parece encontrar un nuevo lugar para subsistir en el hombre que porta, para mostrar su feroz sentido selvático. Los colmillos son de color blanco y también está relacionado con la simbología de este color.

**4.2 La Chaquira:** la chaquira es un elemento que le da un significado bastante notable en el sentido económico y una posición social, que lo sitúa en un status y lo diferencia de los demás.

El indio que usa más chaquiras es supuestamente más adinerado. Se coloca en abundancia las gualcas más largas de color azul, blanca, verde y amarillo de manera que cubra su cuello y hasta los hombros. Cuando es mucha la cantidad de chaquiras, se los sostienen con una faja delgada, o una pañoleta para que no se deslicen.

**Figura 14. La Chaquira**



Doña Conchita Dejoy, Q.E.P.D. contaba que la chaquira era importada desde la República de Panamá, la traían los ingas por encomienda. Pues los ingas viajaban

mucho a ese país en busca de dinero, y de esta manera lo podían importar con facilidad. Otro dicen que los traían de Venezuela, los mismos ingas cuando se iba comercializar la medicina tradicional. La chaquira de mejor calidad es fabricada en Yugoslavia.

## 5. ACTORES Y SIMBOLOGÍA

**5.1 Los Saraguayes:** Los Saraguayes, en Kamentsá SARAGUAYENGA, son personajes alusivos a los conquistadores que al llegar los españoles a nuestro territorio con su vestimenta los impresionan y con gran facilidad son atrapados por la curiosidad y el engaño.

Hoy por hoy, los indígenas recuerdan y manifiestan con desagrado esos momentos históricos que quedaron grabados en las memorias de los ancestros y que con el correr del tiempo se han ido transmitiendo, para bien o para mal de generación en generación, lo cual es expresado en sus celebraciones culturales.

**Figura 15 Los Saraguayes**



Los Saraguayes lucen pantalón blanco, camisa blanca de manga larga, sobre ello una capa roja que le cubre hasta la rodilla asemejando al español guerrero en tiempo de la conquista. Sujetan a la cintura una pañoleta roja de forma triangular, de manera que la esquina quede adelante y las puntas amarren en la parte posterior.

Los zapatos son negros, en la cabeza llevan un morrión con 8 espejos pequeños rectangulares y alrededor de estos entrevera algodón donde se puede deducir que el extraño elemento para conquistar al indígena, fue el espejo, y el algodón, la ternura y suavidad para desposeerlo de sus pertenencias.

Danzan al compás de sus instrumentos musicales, como la flauta, bombo y el cacho, manifestando su alegría, a pesar de la tristeza que invade su pasado. Gritan y saltan expresando su protesta ante el español que los atropelló.

También portan una mochila donde guardan el aguardiente o la chicha para brindar en el trayecto del camino. Danzan en forma de ronda, intercalando hacen ochos, mezclan pasos rutinarios hasta llegar a la iglesia.

La danza de los Saraguayes simboliza el tiempo cíclico de regreso al punto de origen, del ir y venir en el cosmos, expresando la fuerza espiritual y material del indígena Kamëntsá.

**5.2. Los San Juanes:** son personajes que representan diferentes momentos y espacios ancestrales e históricos que vivieron los indígenas.

Los San Juanes según los mayores de la comunidad son la evocación de San Juan Bautista, un hombre bueno, a quien por complacencia y capricho de la esposa de un rey a cambio de demostrar su poder, pidió su cabeza a los soldados para que se la sirvieran en una bandeja. En los Kamëntsá es revelar el asesinato de las niñas inocentes que, con la creencia del sufrimiento al continuar viviendo junto a los conquistadores, prefirieron matarlas para escapar de la esclavitud.

**Figura 16. Los San Juanes**



Los San Juanes son personas que representan el rostro de un pasado a través de la máscara ocultando la realidad, mostrando la rebeldía por el atropello. Es el eje central de la danza en el carnaval, con la demostración de la protesta. Desfilan

tras de los bandereros, con sus máscaras negras, su cabeza cubierta de cuero de oso perezoso, muestra su tiempo de vida dentro de la naturaleza, la fuerza que le imparte desde su cabeza hasta su espíritu, la resistencia, acoplando el color de su cabello rucio que muestra vejez pero lleno de fortaleza.

Visten con un saco viejo, estilo sastre sobre la cusma negra, (en Kamëntsá SHABUANGUANJUA), cargan un canasto, (en Kamëntsá SBARUCO) decorado con hojas de palmas tiernas que toman un color amarillo y dentro de los canastos llevan una muñeca fabricada de hojas de maíz, y trapos significando que el maíz es el alimento sagrado que constituye para la vida del hombre, fortalece la parte física y espiritual para que pueda expresar su pensamiento cósmico, y agradecer que el maíz es la planta que genera toda la vitalidad en el indígena y en especial en el Kamëntsá.

El saco viejo, es una demostración a su comunidad, que los españoles les cambiaron una prenda desechable por su riqueza, deculturando su atuendo, adaptándolo a algo diferente de lo propio y aparentar lo que no es. El saco viejo y harapiento hace alusión a un bagaje histórico de subordinación al que su cultura fue sometida. De color negro por que la muerte los arropa en su cultura.

En la comunidad Kamëntsá, los San Juanes son personas que representan el inconformismo, por la marginación, la discriminación, el rechazo que tenían los españoles para con los indígenas desde el tiempo de la conquista. Es por esto

que sus máscaras representan desprecio, ira, angustia. El artesano cuando labra, manifiesta desde su adentro el resentimiento que ha guardado desde su atropello.

Cuenta doña Pastora que anteriormente los capuchinos los llevaban aun internado de monjas, a las niñas y a los niños al convento de los sacerdotes para que se educaran y aprendieran a leer y escribir, cohibidos de su libertad.

Cuando ya estaban jóvenes, el rector de la escuela escogía a los mas grandes y de una edad suficiente. De igual manera hacían en la escuela de las niñas. Cuando estos ya estaban listo los reunían en un solo lugar y haciendo dos filas, el sacerdote ordenaba a los jóvenes a que escoja su pareja. Así continuaba hasta terminar las dos filas .Pero en este ejercicio mas de uno tenía que aparearse para contraer matrimonio sin estar a su entera satisfacción.

Decía Doña Pastora estando en fila, a mi me tocó a quien no era de mi agrado y tuve que casarme. Así fue que vivimos muchos años con mi esposo con grandes dificultades económicas, afectivas y de pareja hasta que tuvimos 2 hijos con problemas serios. Un día se levantó con mucho mal genio y pronunciando unas cuantas malas palabras, lleno de furia salió de la casa y no supe para dónde.

Al día siguiente me llegó la razón que Gaspar se había ahorcado. El se ahorcó, por desespero, porque no soportó el matrimonio, se dejó llevar del demonio. Pero yo digo que, él se fue para el infierno. Cuando yo lo encontré estaba con la lengua

afuera y bien larga, tenía un rostro espantoso, se parecía a un monstruo endemoniado. Yo lo insulte por su cobardía. Dentro de mi agradecía que desapareció de mi presencia, pues nunca nos pudimos entender. Y así muchos indígenas se suicidaron por no enfrentar el problema que les provenía por dificultades económicas y sociales.

Los San Juanes para la danza forman tres parejas, siendo todos hombres, que se disfrazan, tres se visten de mujeres y cargan el canasto con una muñeca, fabricada de hojas de maíz y los tres hombres cargan también canastos (en lengua materna SBARUCO) con maíz y otros alimentos que el indígena Kamëntsá consume. El muñeco de hojas de maíz representa, el hombre fortificado, nutrido, vivificado, consumidor, sumergido en el maíz.

Los canastos son la representación del entretrejer de sus ideas , el cosmos que vive para manipular y volverlo un arte que lo identifica. Es el elemento fundamental del indígena que lo utiliza en las cosechas para cargar el maíz. Está fabricado de un bejuco llamado puñoguasca que quiere decir fuerte, manejable y durable.

Danzan de dos en dos. Portan una vara de unos 2 metros que les sirve para impulsarse cuando saltan para degollar al gallo.

Anteriormente participaban hombres y mujeres, pero debido a que "en la danza del rito del gallo se ocasionaba descontrol excesivo sexual", los capuchinos

prohibieron la participación femenina, que además se menciona que "la mujer no tiene la suficiente fuerza para columpiarse hasta degollar el gallo".

**5.3 Degollar el Gallo:** Degollar el gallo, es representar el sacrificio de las inocentes niñas indígenas que fueron sacrificadas para evitar el sufrimiento y esclavitud que se les aproximaba. Los indígenas, al mirar que las mujeres eran violadas por los españoles, y, sí para colmo, quedaban en embarazo, las esposas de ellos las maltrataban, hasta tal punto de ocasionarle el aborto. Para resolver este incidente determinan acabar con las niñas para prevenir la procreación y evitar la generación de otra niña.

**Figura 17 Ritual de la Fertilidad**



Los sacerdotes en la evangelización les cambiaron el sacrificio de la niña por el degollamiento del gallo, que se convierte en una competencia de deporte y diversión, de festividad en carnaval.

Es el rito que se ciñe a la religiosidad y la creencia que el derramamiento de la sangre es la fertilidad de la madre tierra y la abundancia de las cosechas y el encuentro con el otro.

El gallo es universalmente un símbolo solar por que su canto anuncia la salida del sol es además eficaz contra las malas influencias de la noche, y el las aleja de las cosas malas. El abuelo decía que los pollos eran las criaturas del dios sol; Es importante decía él; que, el canto de los gallos al alba, es como la campanilla que suena para despertarnos, es el anuncio de lo oscuro a lo claro.<sup>9</sup>

Don Alberto Juajibioy comenta que; cuando se degolla el gallo, en la comunidad Kamëntsá, se evoca el recuerdo del degollamiento de San Juan Bautista, para satisfacer un orgullo. El sacrificio del gallo es otra señal que el conquistador, con el sacrificio de las niñas enaltecía el poder en nuestro territorio. Los niños y las niñas son la alegría del hogar. Hay un refrán que dice: "DONDE HAY NIÑOS NO HAY DIABLO". Así también; el gallo es el animal que alegra la casa con su cantar y es

---

<sup>9</sup> VASQUEZ, Arango María Ofelia. MORENO Martinez Ana Cecilia. Simbología Ritual de las danzas de la comunidad Kamëntsá del Valle de Sibundoy. Cita DURÁN, Gilbert. Estructuras Antropológicas de lo imaginario. Editorial Taurus S.A. Madrid 1981. Pag. 294.

el que comunica lo oculto, el espíritu malo que se acerca. Es el que está mas cerca de la casa, es el centinela de lo invisible.

**5.4. La Máscara:** De allí que las máscaras de los San Juanes también son metaforizados, salen con la lengua afuera, otros parecen silbar, otros con la sonrisa burlona y otros con rostro de rabia ocultando la alegría que esperan mostrar a los demás para identificarse, pero por el contrario buscan representar su desdén. La máscara oculta la realidad de la persona, personifica a otro ser que existe, o existió, también de su imaginario no definido.

**Figura 18 La Mascara**



Don Andrés Juajibioy dice : " los pícaros San Juanes, que ven a la gente a través de los pequeños hoyos de sus máscaras negras y de lenguas largas pasan el camino recordando que sus antepasados frente a la dificultad de hablar, el

Español hacían muecas y gestos para desquitarse de los atropellos y no responderles con sus palabras".

"La mascara transforma en el cuerpo del danzarín  
Que conserva su individualidad, sirviéndose  
como de un soporte vivo y animado, encarna  
a otro ser: genio animal mítico o fabuloso  
que queda así figurado"<sup>10</sup>

---

<sup>10</sup> VASQUEZ Arango, María Ofelia. MORENO Martinez, Ana Cecilia. Simbología Ritual de las danzas de la comunidad Kamëntsá del Valle de Sibundoy. Cita. CHEVALIER, Jean. Diccionario de los Símbolos. Editorial Herder. Barcelona, 1986. Pag. 697

## 6. FOLKLORE

**6.1. La Comunidad:** Toda la comunidad danza al compás de su instrumento musical siempre dirigidos por el capitán “MATACHÍN” canturrean sus melodías, sus versos en coros, anunciando alegría, carnaval, encuentro anual, compartir, vivir en comunidad, sacar a flote el sentimiento y el cosmos que tiene los indígenas Kamëntsa.

**Figura 19 La Comunidad en el Carnaval**



CARNAVALITO CARNAVALAZO SIBUNDOYCITO  
BAILA BONITO CON USTED SI, CON OTRO NO  
CLISTRINYE, CLISTRINYE, MOY MOY,  
CHOY CHOY BOTSATOÑ TABANOY.

TABANOCA CLISTRINYE CLISTRINYE.  
CANCHAGEM CANCHAGEM CHANSATOÑ  
CHANSATOÑ VIDAORA JOBOYEJUAYAM  
MAMABIOCA, TAITABIOCA TABANOCA

La comunidad con sus trajes coloridos y alegres desfilan con armonía. Algunos hombres usan la cusma negra, sobre ellas telas terciadas de color verde, rojo y blanco, su cuello va decorado con chaquiras de colores, el collar de cascabeles. Sobre su espaldas cuelgan fajas o chumbes que se desprenden de la corona, algunas con plumas de loros y otras aves.

Algunas mujeres van vestidas con su traje común y corriente: la manta negra, blusa roja, (en Kamëntsá TUPULLO), o de otro color y sobre ellas los rebozos terciados. En su cabeza lucen coronas de vistosos colores.

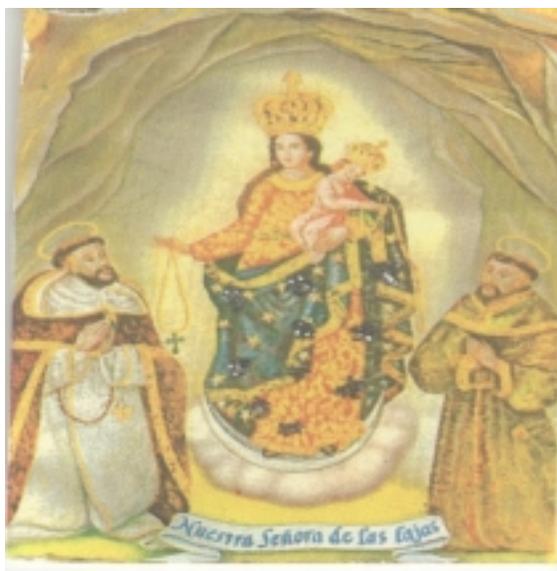
Los jóvenes parecen ya haber inhibido su tradicional traje, usan jeans y camisa, sobre ella su ropa carnavalesca, los rebozos terciados o su sayo o QUËFSAYÁ ruana tejida en lana, la corona tradicional o plumas. Acompañados con instrumentos musicales, cantan y danzan con alegría, mostrando su juventud y creatividad.

JOBOYEJUAYAM CLISTRYCHAM  
NDAS COJSEMNA MOYBUAMBASA  
PRIMAGEMA MOJOBHË VIDAORA  
MOCHJAYSOBUERTANA MOC, MOC.  
CHOY, CHOY, MOC, MOC SOLTERGEMA

**6.2 El Oficio Religioso:** Junto al desfile llevan un cuadro de la virgen de LAS LAJAS que dentro de la religiosidad es algo de occidente que anuncia el tiempo cristiano introducido por los españoles. La cargan cuatro señoras, las más devotas, en un anda decorada con flores y estrellas, en acción de gracias por los favores recibidos. Es el tiempo cristiano, los indígenas ya creen en otro dios que es de otra cultura.

Doña Pastora cuenta que anteriormente todos los indígenas se desplazaban al carnaval donde estaba el Señor Gobernador del Cabildo, de manera que todos se encontraban en la casa del taita gobernador para darse la bienvenida y volverse a encontrar como hermanos. Pero llegó el momento, de la interculturalidad que ha ocasionado una convicción, de que en el tiempo de carnaval algunas personas

**Figura 20. La Virgen de las Lajas**



buscan evitar encontrarse con su contrincante, o sencillamente deseaban viajar a Nariño al Santuario de la Virgen de Las Lajas, como romería durante los 3 días de la fiesta, convirtiéndose en un juzgador de los carnavaleros borrachos y mirar los exagerados momentos de comer, beber, gritar, danzar, cantar, competir el sonido de los instrumentos musicales, para irradiar alegría al intemperie demostrando su sentir como persona que desea manifestar su identidad que lo manipula.

“CUANDO UNO PIENSA, SE HABLA Y SE SIENTE DISTINTO, ES INEVITABLE QUE ACTUE DISTINTO”.<sup>11</sup>

La comunidad continua en su desfile lleno de multicolores, compitiendo sus trajes carnavaleros, llevan en sus mochilas gran cantidad de pétalos de flores para galardonar a sus amigos y personajes mas importantes que encuentre a su paso.

Cubiertos de telas terciadas de colores, luciendo coronas de plumas de aves, chumbes, avanzan hasta el pueblo para llegar a la catedral donde los espera el Sacerdote a la celebración de la Santa Misa en acción de gracias al Dios Todopoderoso por darles la vida y haberles permitido llegar a otro nuevo año.

La comunidad reunida en la iglesia participan con los cantos en su lengua materna y utilizan sus instrumentos musicales para el acompañamiento de los cantos religiosos.

---

<sup>11</sup> MUELAS, Lorenzo. Documental, La Pervivencia de las Expresiones.

Terminada la ceremonia, de una forma ordenada desfila tras del matachín con una música poco notable para demostrar respeto con la religiosidad y se dirigen al parque, otros amenizan su danza al frente de la parroquia para demostrar su alegría, que a pesar de tener grandes dificultades por la deculturación ocasionado por la interculturalidad, aun guardan su autenticidad tradicional como aborígen de Sur América y que su sentimiento sale a flote.

Jóvenes, ancianos y niños danza en la plaza hasta llegar a la CRUZ, ubicada en el parque frente a la Catedral, donde los indígenas desde el siglo XIX colocaron como señal de la época cristiana y donde decidieron hacer la primera capilla para recibir al Señor de Sibundoy. Es el lugar más céntrico de la fiesta para que los indígenas puedan disfruta de su tradicional encuentro para el comienzo del día grande, día del perdón, donde comienza el nuevo año, y establecer una alianza entre las familias que por todo el año no estuvieron relacionados.

**6.3. El Perdón:** Es uno de los actos más importantes que dentro del tradicional clistrinche existe. Para el indígena es perdonarse alguna ofensa en el transcurrir del tiempo para que renazca el respeto y el amor como hermanos. Es la reconciliación para el comienzo de una nueva vida, es relacionarse con afectividad, respeto y responsabilidad mientras se vive.

El perdón generalmente comienza al frente a la Cruz donde el Señor Gobernador, con todo el respeto acepta a su comunidad y a las autoridades que lo rodean;

saluda con palabras ceremoniales de su propia lengua, aconseja y advierte la disciplina que se debe tener en cuenta durante la fiesta.

**Figura 21. El Perdón**



Después de un momento de reflexión, el Señor Gobernador ordena continuar el carnaval. Mientras unos danzan, otros con todo el respeto se acerca ante el Señor Gobernador, para pedir perdón, siendo los primeros los San Juanes, para celebrar el rito del perdón y la reconciliación, como uno de los actos centrales del perdón. Los San Juanes se descubren el rostro, para pedir perdón de rodillas y al terminar, besar la vara de mando del gobernador en señal de respeto y obediencia.

La presencia de la vara de la justicia reforzará el sentido de autoridad depositada en ella, antes del rito del degollamiento del gallo. En seguida el alcalde mayor,

solicita el perdón que significa paz, respeto, y reconciliación en todos los sentidos y al terminar su ritual, esparce pétalos de rosas sobre la cabeza en señal de agradecimiento y respeto. El pedir perdón, mostrar el buen gesto, compartir los alimentos, esparcir los pétalos de rosa, brindar la bebida, asistir al ritual, es pretender estrechar los lazos del hombre con el hombre y de este con la naturaleza es volver a nacer.

En seguida continúan los alguaciles para que sean perdonados por el gobernador y cumplan sus tareas que adquirieron como líderes y personas que deben ser el ejemplo de los demás..

Así, prosiguen los demás al encontrar a sus familiares, compadres, padres e hijos, para tener perdón y paz y así comenzar una nueva vida.

Terminada la ceremonia en la Cruz, se dirigen a la casa cabildo al ritmo de los instrumentos musicales, tras del matachín y toda su congregación, formando corrillos danzan en las callejuelas del pueblo manifestando su sentir, confundiendo sonidos y sobresaltando el sonido de los cachos, los bombos como los protagonistas del carnaval.

Mientras el Gobernador está dentro del cabildo con la comunidad, los Bandereros, los Saraguayes, brindan chicha en tazas bastante grandes, para que compartan en vasos pequeños. Se brindan en señal de afecto, cariño, amistad, y respeto. La

Señora del Gobernador con mucho cuidado y teniendo cautela, mira por todos los rincones para que nadie se quede sin tomar chicha, o BOKOY, que, quiere decir NUESTRA BEBIDA.

Mientras la comunidad se atumultúa para recibir mote, chicha, huevos, carne, los San Juanes solicitan permiso al gobernador para realizar el rito del degollamiento del gallo en el holocausto del CASTILLO.

**6.4. El Castillo:** El castillo es el lugar sagrado para el rito del degollamiento del gallo por los San Juanes.

**Figura 22 El Castillo**



Los San Juanes y algunos alguaciles se dirigen al frente de la casa cabildo y al lado izquierdo encuentran localizado un altar llamado castillo, que los indígenas lo tejen con hojas de palmas tiernas de color amarillo. Es el monumento a la vida y a la muerte.

La hoja de la palma tierna es para significar que es algo muy sagrado, lo que va a reposar y tener contacto con el universo. Las Sagradas Escrituras mencionan que el anuncio del paso de Jesús fue por encima de hojas de palma y su sangre derramada fortificó el espíritu del hombre para reflexionar y salvarse del pecado. Para el indígena el derramar la sangre del gallo es fertilizar la madre tierra para la abundancia de sus cosechas.

El castillo está sostenido por dos palos que van enterrados a manera de columna en forma vertical; en la parte superior de estos se ubican otros dos en forma horizontal, en medio de ellos hacen el entretejido. El castillo es lo suficientemente fuerte y alto para soportar el peso de los San Juanes. La víctima es sujeta con una cuerda por uno de los alguaciles

Los San Juanes se ubican frente al castillo, para emprender la maniobra. Se abrazan pareja por pareja y una a una se acerca hacia el castillo tomando el centro que forman las dos filas de los danzantes y espectadores a la espera del sacrificio. Retroceden de espaldas, para tomar impulso con su varita mágica y lograr alcanzar la víctima de su cabeza hasta arrancarla.

Mientras los San Juanes danzan con risas, uno de los alguaciles trepa al castillo para sujetar con un laso muy fuertemente al gallo fino y bien viejo para que resista los tirones que mas tarde le darán.

Cuando ya está listo, los San Juanes proceden a impulsarse con la vara que llevan, turnándose uno tras otro hasta lograr arrancar la cabeza de un tirón, para ser el dueño del ave y llevarlo a su casa para almorzárselo con su familia por ser el ganador.

Cuando ya han logrado arrancarle la cabeza, esta la ensartan en la punta de la horqueta para significar que habrá bastante boda.

Terminado el sacrificio del gallo, los San Juanes bailan de dos en dos y entran al cabildo, para que el Señor Gobernador los felicite por su actitud o misión cumplida y puedan así recibir la boda.

De esta manera toda la comunidad baila por 3 días de casa en casa visitándose como buenos amigos, buscan a sus familiares para desearse la mejor suerte, perdonándose las ofensas que se hubieran causado durante el año.

Es el comienzo de un nuevo año, al igual que para los colonos o blancos ,por tradición el calendario anual termina un 31 de diciembre y comienza el 1 de enero, los indígenas terminan el día tercero de la fiesta o sea el día miércoles de ceniza

pero sin tener en cuenta la fecha ni calendario, anteriormente se guiaban por los solsticios, para aprovechar las cosechas de maíz, actualmente se ciñen por la religiosidad.

## 7. COMPARTIENDO NUESTROS ALIMENTOS

**7.1. El Maíz:** El maíz, (en lengua materna, MATSE o DIOSBE SHÄCHANA), es el cereal maspreciado por el indígena, puesto que con este, se preparan gran cantidad de alimentos para su sostenimiento.

El maíz no solo sirve para el mote, también se utiliza para diversos alimentos, por esto es considerado como la planta sagrada para el indígena.

**Figura 23 El Maiz**



FUENTE: G.A. Maclean/Oxford Scientific Films

Del maíz se hacen envueltos, arepas asados en callana, mazamorra con frijol, coles y el más apetitoso plato de coles con choclo molido, frijol fresco y calabaza tierna, en lengua materna BESHANA.

En esta fiesta se come y se bebe en abundancia, no se discrimina, se comparte sin medida.

El maíz se cosecha a los 9 o 10 meses si lo cultivan con esmero, requiere bastante cuidado y buen cultivo. Este útil y hermoso grano, es el acompañante eterno en el sendero de su cotidianidad, está presente en el día y en la noche, en el principio y en el fin.

**7.2. La Chicha:** La chicha en lengua materna, BOKOY sirve para toda época, pero en especial para el carnaval, considerada como la fiesta grande. Es tan importante el maíz que su figura la transcriben en el Chumbe.

**Figura 24 La Chicha**



La chicha de maíz es preparada de diferentes formas: de choclo, de maíz jura, maíz zarazo o maíz semiseco. La jura que consiste en remojar el maíz por un día,

y luego empacarlo en un canasto, envuelto en hojas de achira; allí debe permanecer por 3 días, hasta que germine para luego molerlo.

Esta chicha se utiliza en casos especiales para demostrar el sentir de renacer la amistad.

Doña Mercedes Juajibioy cuenta que, anteriormente los indígenas no utilizaban la panela ni la caña, pues la chicha se la mascaba y era más deliciosa. Cuando mi abuelito hacía la chicha de choclo, también asaba el choclo bien tierno para que las niñas que tuviéramos la dentadura sana, lo mascáramos y lo mezcláramos con la chicha. Y efectivamente la chicha fermentaba con un sabor muy agradable. Al otro día mi abuelito se madrugaba a tomar su mate de chicha de choclo para salir a su trabajo.

Para los indígenas Kamëntsá, la chicha es el centro de toda clase de encuentros, es la bebida fundamental, que representa la unidad, confraternidad, comprensión y fortaleza del indígena y de todos los que aman la tierra del cual nace la planta del maíz para su sustento.

**7.3. La Boda:** Cuando hablamos de boda nos podemos referir a una fiesta en sí, lo general de una fiesta, como el caso de una boda matrimonial, las bodas de plata o de oro. Pero la boda para el kamentsá es el plato especial y abundante.

La boda (en Kamëntsá GUAKJANANA) es la comida favorita en momentos especiales, como, el carnaval, bautizo, matrimonio, cumpleaños, el paso de niño a

ser un adolescente, agradecimiento por una herencia o por el préstamo de tierras. Es un plato de tamaño grande, quizá exagerado de manera que coma lo suficiente, logra compartir y llevar a la casa para su familia.

**Figura 25 La Boda**



En clistrichye, el plato de mote es el principal elemento que anima a la fiesta, por que todos piensan en su apetitoso plato con carne, ají, y una que otra cucharada de huevo revuelto en caldo de ají. Es un excelente plato, acompañado de grandes trozos de carne con suficiente ají, de manera que pueda compartir con sus amigos y amigas, de 4 a 6 granos de mote en la cuchara, con una pequeña porción de carne brindan con cariño.

Todos comparten alegres en la medida que reciben su ración. Sirven a todos para que coman y lleven hasta su casa en señal de que estuvieron en fiesta.

Los personajes mas relevantes se ubican, para que se les pueda dar la boda, que consiste en un plato de mote con 5 trozos de carne de res, un plato con 12 huevos sobre puesto otro plato de caldo con ají, para que compartan a sus compañeros mas cercanos y puedan recibir de a cucharada en señal de unidad. Así les sirven a los Bandereros, Matachines, Saraguayes, Alguaciles y demás personas más importantes; como los mayores que han ocupado un cargo del cabildo, hasta que terminen de servirles a todos los demás danzarines, sin dejar a nadie.

El mote es una representación significativa de los indígenas Kamëntsá tanto en los momentos especiales como, en la vida diaria en diferentes platos apetitosos.

El devolver un huevo a su jefe, es acontecer el rito del retorno del respeto. El que recibe el plato de huevos, por respeto debe brindar un huevo entero al jefe de casa en señal de amistad, cambiando con otro nuevo para demostrar su aceptación.

El huevo simboliza la vida, la inmortalidad de lo escondido, el potencial anímico del origen del ser, es el principio de germinación y renovación, es el microcosmos uterino.

## BIBLIOGRAFÍA

AGREDA Chindoy, Miguel. CHINDOY Jamiyoy, Francisco. CHINDOY Buesaquillo, Miguel. Procesos de transformación y alternativa de Autogestión indígena. Comunidad Kamëntsá. 1989.

BONILLA, Víctor Daniel Siervos de Dios y Amos de Indios, Ediciones Tercer Mundo, Bogotá Colombia. 1968.

CORDOBA, Álvaro. Producción Artística Kamëntsá, 1988.

DURÁN, Estructuras Antropológicas de los Imaginarios. Editorial Taurus, S. A. Madrid, 1981.

FUNDACIÓN ZIO-A, I, Unión de Sabiduría por el Pueblo COFAN. Plan de vida Del pueblo COFAN. Marzo de 2000.

JUAJIBIOY, Chindoy Alberto. Relatos Ancestrales del folklore Kamëntsá, Fundación Interamericana, 1989.

JUAJIBIOY, María Concepción. Propuesta pedagógica para el Kamëntsá. Tesis para Optar el Título de Licenciada. 1997.

MONTAÑO, Vivas Elizabeth. VELA, Arias Eulalia. La música como Manifestación de las raíces culturales en la vida cotidiana y Artística en la comunidad Kamëntsá de Sibundoy Putumayo.

MUELAS , Lorenzo. La Pervivencia de las expresiones.

ORTIZ, de Ortega Olga. La concepción del tiempo en la comunidad Kamëntsá.

TORRES, William. Fundamentos de la educación.

VASQUEZ, Arango María Ofelia. MORENO, Martínez Ana Cecilia. Danzas de la Comunidad Kamëntsá del Valle de Sibundoy.